

1. Mose 46



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

1 Und Israel brach auf und alles, was er hatte, und kam nach Beerseba; und er opferte Schlachtopfer dem Gott seines Vaters Isaak. **2** Und Gott redete zu Israel in den Gesichten der Nacht und sprach: Jakob! Jakob! Und er sprach: Hier bin ich. **3** Und er sprach: Ich bin Gott¹, der Gott deines Vaters; fürchte dich nicht, nach Ägypten hinabzuziehen; denn zu einer großen Nation will ich dich dort machen. **4** *Ich* will mit dir nach Ägypten hinabziehen, und *ich* will dich auch gewiss heraufführen; und Joseph soll seine Hand auf deine Augen legen. **5** Da machte sich Jakob von Beerseba auf, und die Söhne Israels führten Jakob, ihren Vater, und ihre kleinen Kinder und ihre Frauen auf den Wagen², die der Pharao gesandt hatte, um ihn zu holen. **6** Und sie nahmen ihr Vieh und ihre Habe, die sie im Land Kanaan erworben hatten, und kamen nach Ägypten, Jakob und alle seine Nachkommen mit ihm: **7** Seine Söhne und die Söhne seiner Söhne mit ihm, seine Töchter und die Töchter seiner Söhne, und alle seine Nachkommen brachte er mit sich nach Ägypten.

8 Und dies sind die Namen der Söhne Israels, die nach Ägypten kamen: Jakob und seine Söhne; der Erstgeborene Jakobs: Ruben. **9** Und die Söhne Rubens: Hanok und Pallu und Hezron und Karmi. **10** Und die Söhne Simeons: Jemuel und Jamin und Ohad und Jakin und Zochar und Saul, der Sohn der Kanaaniterin. **11** Und die Söhne Levis: Gerson, Kehat und Merari. **12** Und die Söhne Judas: Gher und Onan und Schela und Perez und Serach; Gher und Onan aber starben im Land Kanaan. Und die Söhne des Perez waren Hezron und Hamul. **13** Und die Söhne Issaschars: Tola und Puwa und Job und Schimron. **14** Und die Söhne Sebulons: Sered und Elon und Jachleel. **15** Das sind die Söhne Leas, die sie Jakob in Paddan-Aram gebar, und Dina, seine Tochter. Alle Seelen seiner Söhne und seiner Töchter waren dreiunddreißig.

16 Und die Söhne Gads: Ziphjon und Haggi, Schuni und Ezbon, Eri und Arodi und Areli. **17** Und die Söhne Asers: Jimna und Jischwa und Jischwi und Beria, und Serach, ihre Schwester. Und die Söhne Berias: Heber und Malkiel. **18** Das sind die Söhne Silpas, die Laban seiner Tochter Lea gab; und sie gebar diese dem Jakob, sechzehn Seelen.

19 Die Söhne Rahels, der Frau Jakobs: Joseph und Benjamin. **20** Und Joseph wurden im Land Ägypten Manasse und Ephraim geboren, die Asnat ihm gebar, die Tochter Potipheras, des Priesters von On. **21** Und die Söhne Benjamins: Bela und Beker und Aschbel, Gera und Naaman, Echi und Rosch, Muppim und Huppim und Ard. **22** Das sind die Söhne Rahels, die dem Jakob geboren wurden; alle Seelen waren vierzehn.

23 Und die Söhne Dans: Huschim. **24** Und die Söhne Naphtalis: Jachzeel und Guni und Jezer und Schillem. **25** Das sind die Söhne Bilhas, die Laban seiner Tochter Rahel gab; und sie gebar diese dem Jakob; alle Seelen waren sieben.

26 Alle dem Jakob angehörenden Seelen, die nach Ägypten kamen, die aus seinen Lenden³ hervorgegangen waren, ausgenommen die Frauen der Söhne Jakobs, alle Seelen waren sechsundsechzig. **27** Und die Söhne Josephs, die ihm in Ägypten geboren wurden, waren zwei Seelen. Alle Seelen des Hauses Jakob, die nach Ägypten kamen, waren siebzig⁴.

28 Und er sandte Juda vor sich hin zu Joseph, um vor ihm her zu weisen nach Gosen⁵; und sie kamen in das Land Gosen. **29** Da spannte Joseph seinen Wagen an und zog hinauf, seinem Vater Israel entgegen nach Gosen; und als er ihn sah⁶, fiel er ihm um den Hals und weinte lange⁷ an seinem Hals. **30** Und Israel sprach zu Joseph: Nun kann ich sterben, nachdem ich dein Angesicht gesehen habe, dass du noch lebst!

31 Und Joseph sprach zu seinen Brüdern und zum Haus seines Vaters: Ich will hinaufziehen und dem Pharao berichten und zu ihm sagen: Meine Brüder und das Haus meines Vaters, die im Land Kanaan waren, sind zu mir gekommen. **32** Und die Männer sind Schafhirten⁸, denn sie haben Viehzucht betrieben; und sie haben ihr Kleinvieh und ihre Rinder und alles, was sie haben, mitgebracht. **33** Und geschieht es, dass der Pharao euch ruft und spricht: Was ist eure Tätigkeit?, **34** so sagt: Deine Knechte haben Viehzucht betrieben, von Jugend auf bis jetzt, sowohl wir als auch unsere Väter – damit ihr im Land Gosen wohnen dürft; denn alle Schafhirten sind den Ägyptern ein Gräuel.

Fußnoten

1. W. der Gott (hebr. El).
2. O. hoben Jakob ... auf die Wagen.
3. Eig. Hüften.
4. Nach der Septuaginta, die in V. 20 noch einen Sohn und einen Enkel von Manasse und zwei Söhne und einen Enkel von Ephraim erwähnt, sind es 75 Personen (vgl. Apg 7,14).
5. O. vor ihm Anzeige zu machen, dass er nach Gosen käme.
6. W. ihm erschien.
7. O. in einem fort.
8. Eig. Kleinviehhirten (so auch später).